

Familia	Nombre Científico	English name
Tinamidae	<i>Tinamus major</i> <i>Crypturellus boucardi</i> <i>Crypturellus soui meserythrus</i>	Slaty-Breasted Tinamou Great Tinamou Little Tinamou
Ardeidae	<i>Bubulcus ibis</i>	Cattle Egret
Cathartidae	<i>Coragyps atratus</i> <i>Cathartes aura</i> <i>Cathartes burrovianus</i> <i>Sarcoramphus papa</i>	Black Vulture Turkey Vulture Lesser Yellow-headed vulture King Vulture
Accipitridae	<i>Leptodon cayanensis</i> <i>Chondrohierax uncinatus</i> <i>Elanus leucurus majusculus</i> <i>Ictinia plumbea</i> <i>Circus cyaneus</i> <i>Accipiter bicolor</i> <i>Accipiter striatus</i> <i>Accipiter cooperi</i> <i>Leucopternis albicollis</i> <i>Buteo nitidus</i> <i>Buteo magnirostris</i> <i>Buteo brachyurus fuliginosus</i> <i>Buteogallus anthracinus</i> <i>Spizaetus ornatus</i>	Grey-Headed kite Hook-billed Kite White-tailed (black-shouldered) Kite Plumbeous Kite Northern Harrier Bicolored Hawk Sharp-Shinned Hawk Cooper's Hawk White Hawk Grey Hawk Roadside Hawk Short-tailed Hawk Common Black Hawk Ornate Hawk-Eagle
Falconidae	<i>Herpetotheres cachinnans</i> <i>Micrastur semitorquatus</i> <i>Falco ruficularis</i>	Laughing Falcon Collared forest Falcon Bat Falcon
Cracidae	<i>Crax rubra</i> <i>Ortalis vetula</i>	Great Curassow Plain Chachalaca
Phasianidae	<i>Odontophorus guttatus</i>	Spotted Wood-quail
Columbidae	<i>Columba livia</i> <i>Columbina talpacoti</i> <i>Claravis pretiosa</i> <i>Patagioenas nigrirostris</i> <i>Leptotila verreauxi</i>	Rock Dove Ruddy Ground-Dove Blue Ground-Dove Short-billed Pigeon White-tipped Dove
Psittacidae	<i>Aratinga nana astec</i> <i>Amazona autumnalis</i> <i>Pionus senilis</i>	Aztec (Olive-throated) Parakeet Red-lored (Yellow-cheeked) Parrot White-crowned Parrot
Cuculidae	<i>Piaya cayana</i> <i>Crotophaga sulcirostris</i>	Squirrel cockoo Groove-Billed Ani
Tytonidae	<i>Tyto alba</i>	Barn Owl
Strigidae	<i>Glaucidium griseiceps</i> <i>Glaucidium brasilianum</i> <i>Strix virgata</i>	Central American pygmy-Owl Ferruginous Pygmy-Owl Mottled Owl
Caprimulgidae	<i>Nyctidromus albicollis</i>	Pauraque
Apodidae	<i>Panyptila cayennensis</i>	Lesser Swallow-tailed Swift
Trochilidae	<i>Phaethornis superciliosus</i> <i>Pygornis longuemareus</i>	Long-Tailed Hermit Little Hermit

	<i>Campylopterus curvipennis</i> <i>Chlorostilbon canivetii</i> <i>Amazilia candida</i> <i>Amazilia tzacatl</i>	Wedge-Tailed Sbrewing Canivet's Emerald White-Bellied Emerald Rufus-tailed Hummingbird
Trogonidae	<i>Trogon melanocephalus</i> <i>Trogon massena</i> <i>Trogon collaris</i> <i>Trogon violaceus</i>	Black-Headed Trogon Slaty-Tailed Trogon Collared Torgon Violaceous Trogon
Momotidae	<i>Momotus momota</i> <i>Electron carinatum</i>	Blue-Crowned Motmot Keel-Billed Motmot
Ramphastidae	<i>Pteroglossus torquatus</i> <i>Ramphastos sulphuratus</i>	Collared Aracari Keel-Billed Toucan
Picidae	<i>Melanerpes aurifrons</i> <i>Melanerpes pimaeus</i> <i>Colaptes auratus*</i>	Golden-Fronted Woodpecker Northern Flicker
	<i>Piculus rubiginosus</i> <i>Dryocopus lineatus</i> <i>Campephilus guatemalensis</i> <i>Celeus castaneus</i> <i>Veniliornis fumigatus</i>	Golden-Olive Woodpecker Lineated Woodpecker Pale-billed Woodpecker Chestnut-colored Woodpecker Smoky-bron Woodpecker
Furnariidae	<i>Xenops minutus</i>	Plain Xenops
Dendrocolaptidae	<i>Dendrocincla anabatina</i> <i>Dendrocincla homochroa</i> <i>Glyphorhynchus spirurus</i> <i>Xiphorhynchus flavigaster</i> <i>Lepidocolaptes suoleyetii</i> <i>Sittasomus griseicapilus</i>	Tawny-Winged Woodcreeper Ruddy Woodcreeper Wedge-billed Woodcreeper Ivory-billed Woodcreeper Streak-headed Woodcreeper Olivaceous Woodcreeper
Formicaridae	<i>Thamnophilus doliatus</i> <i>Microrhopias quixensis</i> <i>Dysithmanus mentalis</i>	Barred Antshrike Dot-winged antwren Plain Antvireo
Tyrannidae	<i>Camplostoma imberbe</i> <i>Ornithion semiflavum</i> <i>Myiopagis viridicata</i> <i>Elaenia flavogaster</i> <i>Mionectes oleaginus</i> <i>Leptopogon amaurocephalus</i> <i>Oncostoma cinereigulare</i> <i>Todirostrum sylvia schistaceips</i> <i>Todirostrum cinereum</i> <i>Rhynchocyclus brevirostris</i> <i>Platyrinchus cancrominus</i> <i>Zimmerius vilissimus</i> <i>Onychorhynchus coronatus</i> <i>Tolmomyias sulphurensceus cinereiceps</i> <i>Myiobius s. sulphureipygius</i> <i>Contopus virens</i> <i>Contopus cinereus</i> <i>Empidonax albigularis</i> <i>Empidonax traillii</i> <i>Pyrocephalus rubinus</i> <i>Myarchus tuberculifer</i> <i>Myarchus tyrannulus</i> <i>Myarchus crinitus</i> <i>Pitangus sulphuratus</i>	Northern Beardless Tyrannulet Yellow-bellied Tyrannulet Greenish Elaenia Yellow-Bellied Elaenia Ochre-Bellied Flycatcher Sepia-Capped Flycatcher Northern Bentbill Slate-Headed Tody-Flycatcher Common Tody-Flycatcher Eye-Ringed Flatbill Stub-tailed (White-throated) Spadebill Paltry Tyrannulet Royal Flycatcher Yellow-Olive Flycatcher Sulphur-Rumped flycatcher Eastern Pewee Tropical Pewee White-Troated Flycatcher Willow Flyatcher Vermilion Flycatcher Dusky-Capped Flycatcher Brown-Crested Flycatcher Great-crested Flycatcher Great Kiskadee

	<i>Megarynchus pitangua</i> <i>Myiozetetes similis</i> <i>Tyrannus melancholicus</i> <i>Attila spadiceus</i>	Boat-Billed Flycatcher Social Flycatcher Tropical Kingbird Bright-rumped Attila
Cotingidae	<i>Schiffornis turdinus</i> <i>Tityra semifasciata</i> <i>Pachyramphus aglaiae</i> <i>Rhytipterna holerithra</i>	Thrushlike Mourner Masked Tityra Rose-Throated Becard Rufous Morner
Pipridae	<i>Pipra mentalis</i> <i>Manacus candei</i>	Red-capped Manakin White-collared Manakin
Hirundinidae	<i>Progne sp.</i> <i>Stelgidopteryx serripennis</i> <i>Progne chalybea</i>	Martin Northern Rough-Winged Swallow Grey-breasted Martin
Corvidae	<i>Cyanocorax morio</i>	Brown Jay
Troglodytidae	<i>Campylorhynchus zonatus</i> <i>Thryothorus maculipectus</i> <i>Thryothorus ludovicianus albinucha</i> <i>Uropsila leucogastra</i> <i>Troglodytes aedon</i> <i>Henicorhina leucosticta</i>	Band-Backed Wren Spot-Breasted Wren Carolina Wren White-Bellied Wren Southern House Wren White-breasted Wood-wren
Sylviidae	<i>Polioptila caerulea</i> <i>Polioptila plumbea brodkorbi</i>	Blue-Grey Gnatcatcher Tropical Gnatcatcher
Turdidae	<i>Catharus fuscescens</i> <i>Catharus minimus</i> <i>Catharus ustulatus</i> <i>Catharus mustelinus</i> <i>Turdus assimilis</i>	Veery Grey-Cheeked Thrush Swainson's Thrush Wood Thrush White-Throated Thrush
Mimidae	<i>Dumetella carolinensis</i>	Grey Catbird
Vireonidae	<i>Vireo philadelphicus</i> <i>Vireo artiloquus</i> <i>Hylophilus decurtatus</i>	Philadelphia vireo Black-whiskered Vireo Lesser Greenlet
Parulinae	<i>Vermivora peregrina</i> <i>Dendroica petechia</i> <i>Dendroica magnolia</i> <i>Dendroica virens</i> <i>Dendroica fusca</i> <i>Mniotilta Varia</i> <i>Setophaga ruticilla</i> <i>Oporornis philadelphia</i> <i>Oporornis formosus</i> <i>Geothlypis trichas</i> <i>Chamaethlypis poliocephala</i> <i>Wilsonia citrina</i> <i>Wilsonia pusilla</i> <i>Basileuterus culicivorus</i> <i>Icteria virens</i> <i>Seiurus motacilla</i> <i>Seiurus aurocapilus</i> <i>Helmitherus vermivorus</i>	Tennessee Warbler Yellow Warbler Magnolia Warbler Black-Throated Green Warbler Blackburnian Warbler Black and White Warbler American Redstart Mourning Warbler Kentucky Warbler Common Yellowthroat Grey-Crowned Yellowthroat Hooded Warbler Wilson's Warbler Golden-Crowned Warbler Yellow-Breasted Chat Louisiana Waterthrush Ovenbird Worm-eating Warbler
Thraupinae	<i>Cyanerpes cyaneus</i> <i>Euphonia affinis</i> <i>Euphonia hirundinacea</i> <i>Thraupis episcopus</i> <i>Thraupis abbas</i>	Red-Legged Honeycreeper Scrub Euphonia Yellow-Throated Euphonia Blue-Grey Tanager Yellow-winged Tanager

	<i>Eucometis penicillata</i> <i>Habia rubica</i> <i>Habia fuscicauda</i> <i>Piranga rubra</i> <i>Piranga roseogularis</i> <i>Spermagra leucoptera</i>	Grey-Headed Tanager Red-Crowned Ant-Tanager Red-Throated Ant-Tanager Summer Tanager Rose-Throated Tanager White-Winged Tanager
Cardinalinae	<i>Saltator altriceps</i> <i>Passerina caerulea</i> <i>Spiza americana</i> <i>Cyanompsa cyanoides</i>	Black-Headed Saltator Blue Grosbeak Dickcissel Blue-black Grosbeak
Icteridae	<i>Dives dives</i> <i>Icterus mesomelas</i> <i>Icterus galbula</i> <i>Quiscalus mexicanus</i> <i>Psarocolius montezuma</i>	Melodious Blackbird Yellow-Tailed Oriole Baltimore Oriole Great-tailed Grackle Montezuma Oropendula

* *Colaptes auratus* (Northern Flicker) requiere verificación

Lista de aves por Robin H. Schiele, Hugo H. Enríquez & Ixpanpajul

Lista editada por Claudia Múnera